



# COLTON Connection

June • July • August • September 2024



Summer Day Camp  
PAGE 11

Summer Reading Program  
PAGE 22

Free Preschool  
PAGE 26



# The COLTON Connection is Virtual!



CHECK OUT THE LATEST COLTON CONNECTION EVERY MAY, SEPTEMBER AND JANUARY.

CONNECT WITH US!



THE CITY OF COLTON WEBSITE:  
[www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov)



FACEBOOK at City of Colton  
Community Services Department



INSTAGRAM at COLTONCSD



(909) 370-6153



CONNECT@COLTONCA.GOV

Stay connected by signing up to receive a copy of the Colton Connection in your mailbox. Visit <https://www.coltonca.gov/135/Recreation> to sign up today!

## DEPARTMENT FACILITY HOURS

SEE LOCATIONS ON PAGE 43

All facilities and programs will be closed on May 27, July 4, and September 2, 2024.

### COMMUNITY CENTERS

**GONZALES Community Center** (909) 370-6153

**NEW HOURS** Monday-Friday 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**HUTTON Community Center** (909) 370-6168

Tuesday-Friday 8:00 a.m. - 2:00 p.m.

**ART THOMPSON Teen Center** (909) 514-4255

Monday-Friday 3:30 - 7:30 p.m.

Summer Break Hours - See page 12.

**LUQUE Community Center** (909) 370-5087

See page 17 for Free Emergency Food dates and times.

### EARLY CARE AND EDUCATION SITES

**ADMINISTRATION Office** (909) 370-6171

Monday-Thursday 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

**COOLEY RANCH State Preschool** (909) 422-1327

**PAUL J. ROGERS School Age Program** (909) 370-4162

**RECHE CANYON School Age Program** (909) 824-3506

**WILSON State Preschool** (909) 433-0627

### LIBRARIES

**MAIN Branch** (909) 370-5083

Monday/Thursday-Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

Tuesday/Wednesday 12:00 - 8:00 p.m.

**LUQUE Branch** (909) 370-5182

Monday-Thursday 12:00 - 6:00 p.m.

### CEMETERY

**HERMOSA GARDENS** (909) 370-5168

**Visitation Hours:** Monday-Sunday 7:00 a.m. - 6:00 p.m.

**Office Hours:** Monday, Tuesday, Thursday 12:00 - 5:00 p.m.

Wednesday 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Friday 10:00 a.m. - 5:00 p.m.

Hours are Subject to Change.

## COMMUNITY SERVICES ADMINISTRATIVE STAFF

**Library Manager: Edward Pedroza**  
(909) 370-5189 [epedroza@coltonca.gov](mailto:epedroza@coltonca.gov)

**Recreation Manager: Heidi Strutz**  
(909) 370-6155 [hstrutz@coltonca.gov](mailto:hstrutz@coltonca.gov)

**Early Childhood Education Program Director: Christopher Rymer**  
(909) 370-6172 [crymer@coltonca.gov](mailto:crymer@coltonca.gov)

**Community Services Director: Deb Farrar**  
(909) 370-6153 [dfarrar@coltonca.gov](mailto:dfarrar@coltonca.gov)





# IN THIS ISSUE

## TABLE OF CONTENTS

- 50+ Club Programs .....14-16
- Activity Registration.....4
- Aquatics .....5-9
- Career Readiness Workshop ..... 30
- Colton Area Museum ..... 36
- Colton Parks & Recreation Foundation ..... 35
- Colton Sports Hall of Fame ..... 34
- Community Aid .....17
- Concerts in the Park.....19
- Cooling Center..... 28
- Directory of Services ..... 42
- Early Care and Education ..... 26-27
- Electric Utility Programs .....41
- Facilities Map ..... 44
- Facility and Park Rentals ..... 32-33
- Fridays at Fleming.....18-19
- Hermosa Gardens Cemetery ..... 38
- Homeless Services .....17
- July is Park and Recreation Month!..... 20-21
- Library Services .....22-24
- Military Banner Program.....31
- Movies in the Park.....18
- National Night Out ..... 25
- No Fireworks! ..... 37
- Park Projects..... 36
- P.A.W.S. in the Park ..... 25
- Pool Party Rentals.....10
- Rec@Nite .....13
- Recycling with C. R. & R. Incorporated..... 39
- Summer Day Camp.....11
- Sports Programs ..... 28-29
- Staff Spotlight.....3
- Stop the Bleed Training Course ..... 30
- Teen Programs ..... 12-13
- Water Utility Programs ..... 40

## City of Colton Community Services Department

# STAFF SPOTLIGHT

Meet  
Lisa  
Harris



Lisa Harris's recent return to the Recreation field is driven by an unwavering passion to positively impact the lives of others. Her journey began in 2006, when she dedicated herself as a volunteer in senior programming in Colton. This initial involvement ignited her desire to contribute further, leading her to secure a part-time position within the Recreation Division, where she immersed herself in several programs catering to various age groups until late 2017.

Within the Recreation field, Lisa not only discovered purpose in her work, but also found a nurturing environment where she could enrich the lives of her children through Community Services Department events and programs, which stood out from neighboring cities.

As she reclaims her role in Recreation, Lisa primarily focuses her efforts at the Hermosa Gardens Cemetery office and grounds. Her integral role in facilitating transitions for both new and returning patrons underscores her commitment to the community's well-being. Lisa's dedication to effecting positive change on a daily basis stands as a testament to her passion for her job.

Beyond her professional pursuits, she finds joy in her two passions: coffee and plants. During her downtime, Lisa cherishes moments spent with her granddaughter, particularly when they indulge in their shared love for gardening.

In recognition of her invaluable contributions, Lisa remains an essential piece within the Recreation Division, and we extend our utmost appreciation for her unwavering dedication to enhancing the Colton community.



The City of Colton Community Services is committed to implementing the intent and spirit of the Americans with Disabilities Act (ADA). Adults and children with disabilities are welcome to participate in our classes, programs, and activities. If you have special needs which require specific accommodations in order to enjoy one of our programs or facilities, please contact us at (909) 370-6153.





# REGISTRATION IS EASY!

# ¡REGISTRACIÓN ES FÁCIL!

ONLINE REGISTRATION AND WALK-IN REGISTRATION BEGINS  
**MONDAY, MAY 13, 2024**



REGISTRO POR INTERNET Y REGISTRO EN PERSONA COMIENZA EL  
**LUNES, 13 DE MAYO, 2024**

## HERE'S WHAT TO DO:

1. Create an account on the Active.net site at <https://apm.activecommunities.com/colton>. A link to the site can be found on [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. Log on to Active.net and register for your program! Visa and MasterCard are accepted.
3. **CONFIRMATIONS ARE NOT MADE.** Students should plan on attending the class or program as listed on the receipt unless notified otherwise.

## AQUÍ ES LO QUE TIENE QUE HACER:

1. Crear una cuenta en el sitio <https://apm.activecommunities.com/colton>. Un enlace se puede encontrar en el sitio [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov).
2. ¡Ingresé a Active.net y regístrese para su clase! Se aceptan Visa y MasterCard.
3. **NO SE HACEN CONFIRMACIONES DE CLASE.** Los estudiantes deben planear en asistir a la clase, como aparece en el recibo, a menos que se notifique lo contrario.

## REGISTRATION POLICY

1. Proof of residency is required to receive the Colton Resident rate. A current California ID is preferred.
2. Pre-Registration is necessary for all activities and classes. Registration is accepted on the form provided by the City.
3. Please keep in mind, non-residents will be charged additional fees including those who reside in a county pocket.

## PÓLIZAS PARA LA REGISTRACIÓN

1. Prueba de residencia es necesario para recibir la tarifa por ser residente de Colton. Se prefiere un ID de California actual.
2. Preinscripción es necesario para todas las actividades y clases. La registración es aceptada con el formulario proporcionado por la ciudad.
3. Los que no son residentes, por favor tenga en cuenta, se les cobrará una tarifa adicional incluyendo aquellos que pertenecen a el condado aunque vivan en la ciudad de Colton.

**Programs with this symbol are inclusive for individuals of all ability levels. For those desiring additional support, a parent, older sibling or specialist is welcome.**

**Programs are correct and up-to-date at the time of publishing. The Department reserves the right to change any program information as it deems necessary. Classes and times are subject to changes based on enrollment. Some classes may have minimum and maximum enrollment restrictions. We apologize in advance for any inconvenience. Please call (909) 370-6153 for more information.**





# LEARN TO SWIM

## AT THE COLTON AQUATIC FACILITY

Located at the Gonzales Community Center

The best way to keep your swimmer safe is to sign them up for swim lessons this summer!

Did you know that learning to swim could reduce the risk of drowning by 88% in children aged 1-4?

**Fee: \$88 for residents and \$108 for non-residents per session.**

**Pre-Competition fee: \$116 for residents and \$142 for non-residents per session.**



## Starting May 13, register at the Gonzales Community Center for swim lessons in these easy steps!

1. Review the swim level flowchart on the following pages and select which swim lesson is most appropriate for your swimmer. Swimmers DO NOT need to complete a swim evaluation before registration, but swim evaluations are available during Recreation Swim hours to ensure you enroll your child into the correct level.
  2. Come into the Gonzales Community Center and select the session you want to attend. Be sure to review the lesson schedule on the following pages to see when your level is offered. Levels are offered at a variety of times. Each Swim Lesson consists of eight 30-minute classes. Lessons will run Monday-Thursday\* for two weeks each session.
  3. After registering, complete a **Swim Lesson Emergency Waiver** to bring to your first day of class. Waivers can be picked up at the Gonzales Community Center Front Desk. A waiver must be submitted on the first day in order to participate in the class.
- \* The Gonzales Community Center will be closed on June 19 and July 4. The price of the session will be adjusted.
  - \* If a swimmer does not meet the level requirements, they are subject to a transfer. Please feel free to stop by Recreation Swim to get a quick swim evaluation with a lifeguard.
  - \* Additional classes may be added for highly requested swim levels. Be sure to register on the waitlist if your classes are full. The Pre-Competition level will only be offered in sessions 2, 3, and 4. Enrollment must be approved by a Pool Manager.

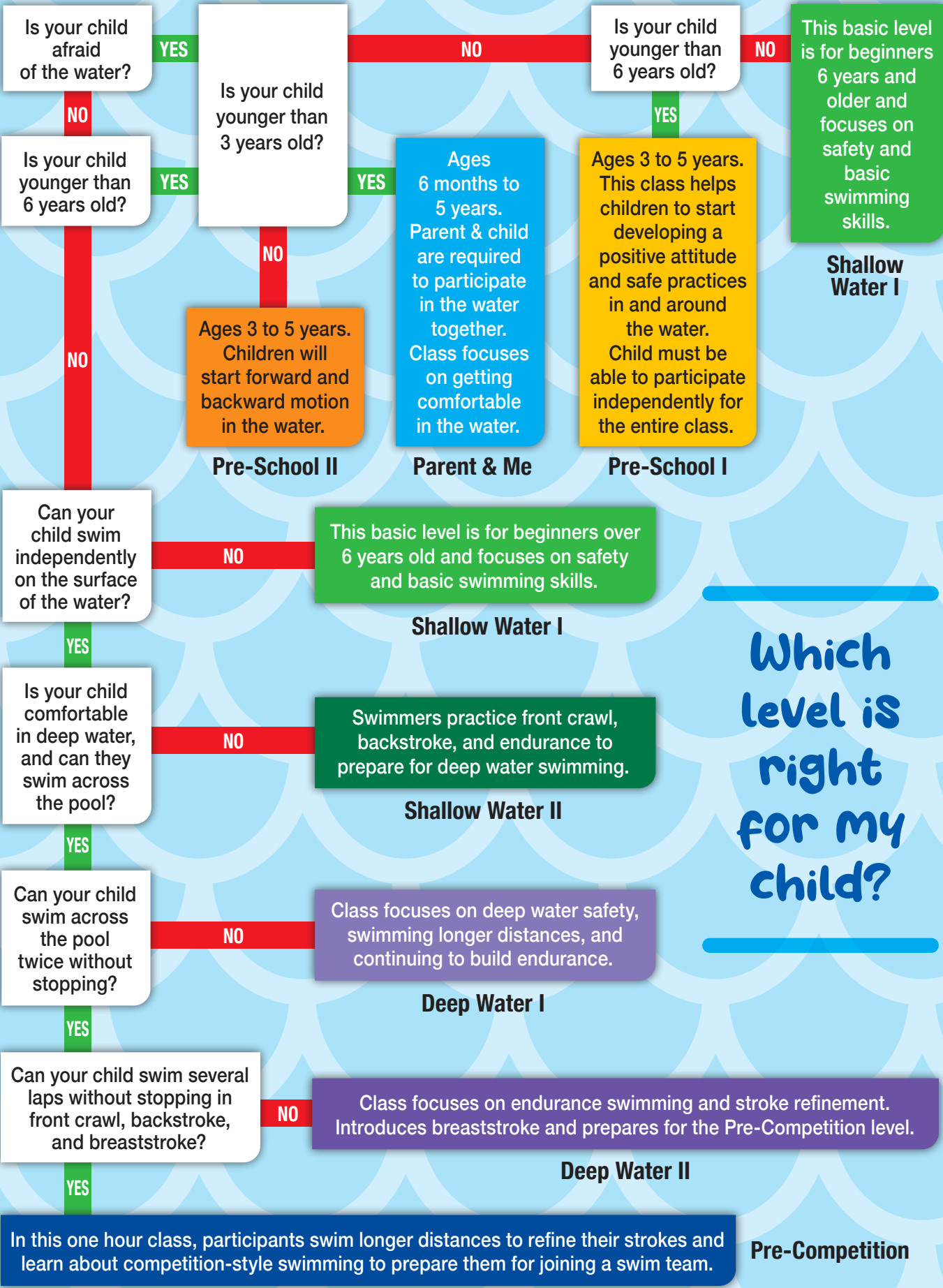
### When are classes canceled?

All swim lesson classes are subject to minimum enrollment requirements and may be cancelled or combined due to low enrollment. Any class cancellations due to weather or pool maintenance will be rescheduled for the following Friday.

**Discounted Swim Lessons available for Colton Residents!  
Call (909) 370-6153 or visit our website for more information.**

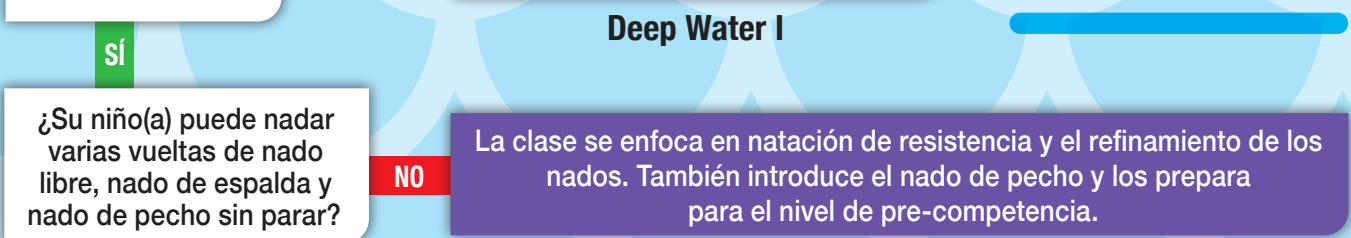
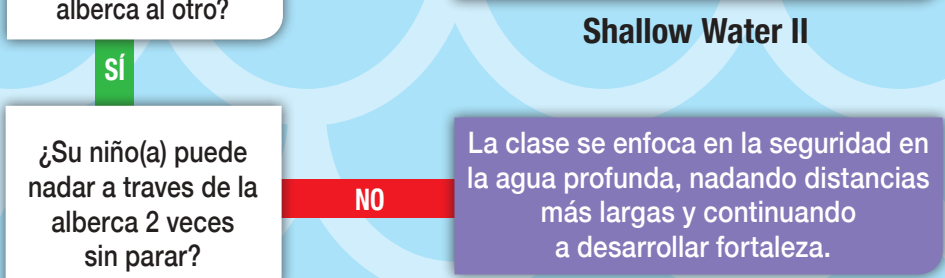
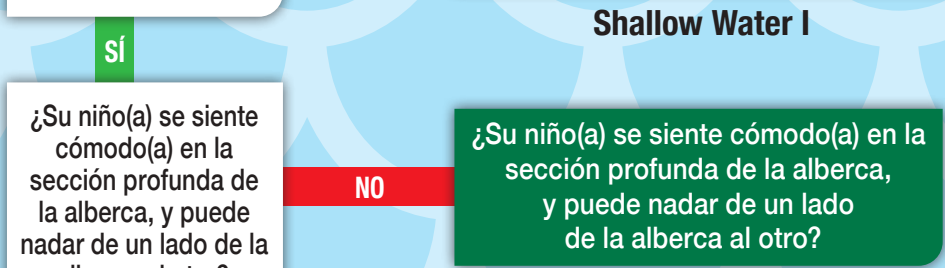
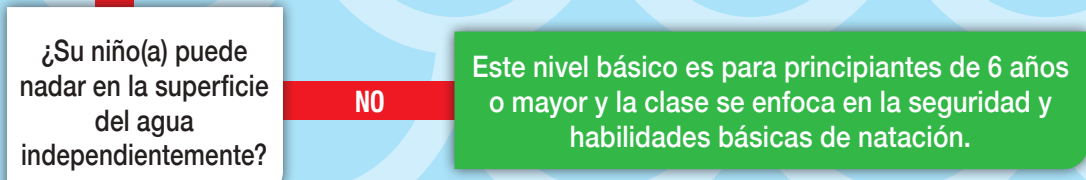
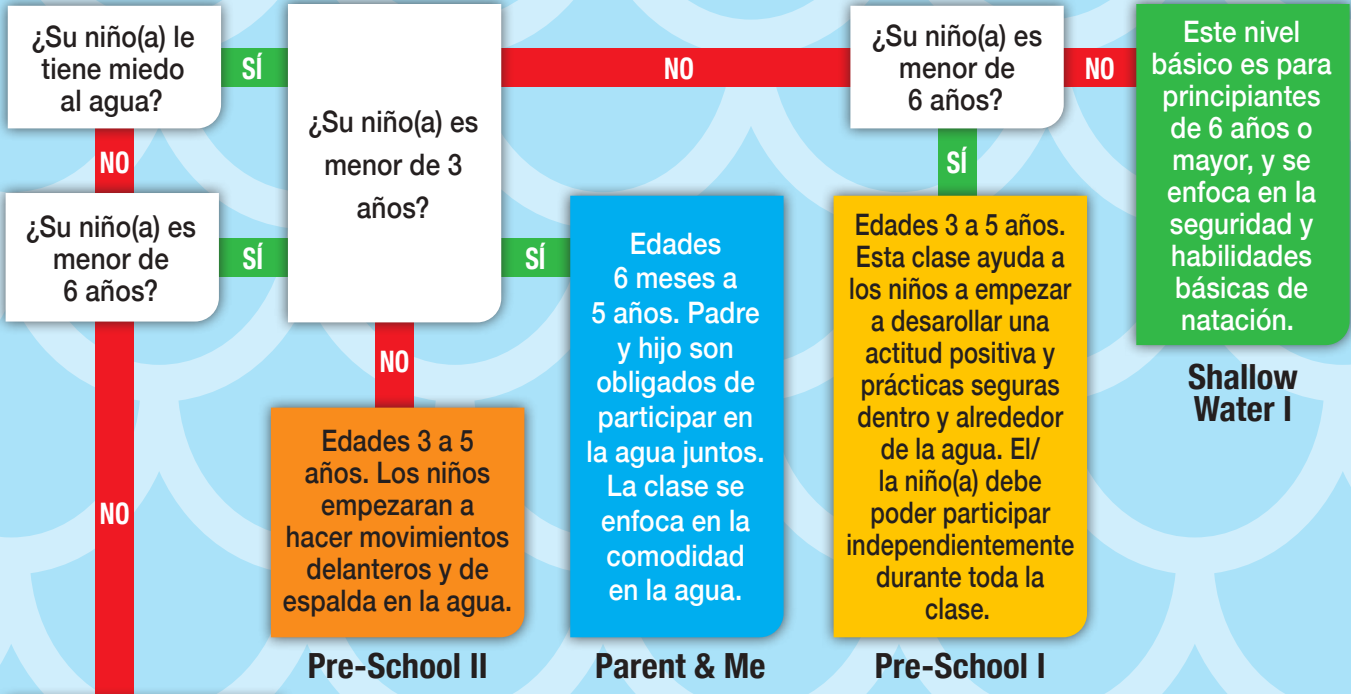






**Which level is right for my child?**





¿Qué nivel es correcto para mi niño(a)?

# JUNE & JULY SWIM LESSONS



**SESSION 1:** June 10 - June 20\*  
**SESSION 2:** June 24 - July 3\*

**SESSION 3:** July 8 - July 18  
**SESSION 4:** July 22 - August 1

\*The Gonzales Community Center will be closed on June 19 and July 4. The price of the session will be adjusted.  
 \*\*The Pre-Competition class will only be offered in sessions 2, 3, and 4. Enrollment must be approved by a pool manager.

TIMES	10:00 a.m.	10:40 a.m.	11:20 a.m.	12:00 p.m.	4:30 p.m.	5:10 p.m.	5:50 p.m.	6:30 p.m.
Parent & Me								
Pre-School I								
Pre-School II								
Shallow Water I						2 Classes		2 Classes
Shallow Water II							2 Classes	
Deep Water I								
Deep Water II								
Pre-Competition **					4:15-5:15 p.m.			
Private Lesson	Semi-private and private lessons may be available upon request. Please contact the Gonzales Center Front Desk to determine what dates and times are available.							

Classes will be subject to minimum enrollment requirements and may be cancelled or combined due to low enrollment. Any class cancellations due to weather or pool maintenance will be rescheduled for the following Friday.

# AUGUST SWIM LESSONS

**SESSION 5:** August 5 - August 15\*

\*Session 5 may be amended based on staffing constraints.

TIMES	4:30 p.m.	5:10 p.m.	5:50 p.m.	6:30 p.m.
Parent & Me				
Pre-School I				
Pre-School II				
Shallow Water I				
Shallow Water II				
Deep Water I				







# LAP SWIM

Swimming is a cool way to stay active and healthy. Drop in for lap swim this summer and get into shape. Our lap swim program is intended for participants 18 years and older.

**JUNE 10 - AUGUST 15**

**Monday - Thursday 4:30 - 7:00 p.m.**

**Adults: \$6 per day**

# WATER AEROBICS

Get in shape in the water! This is a great workout in the pool for swimmers and non-swimmers to exercise without placing excessive stress on joints. This class has low-impact cardiovascular movements and muscular endurance and strength training exercises which makes it adaptable for adults of all ages.

**JULY 1 - AUGUST 15**

**Monday - Thursday 7:00 - 7:30 p.m.**

**Adults: \$6 per day**

**Adult Swim Pass:**

Season Pass for 50+ Club Members: \$162

Season Pass for Colton Residents: \$183

Season Pass for Non-Residents: \$258

*(Includes access to all advertised days for one flat price)*



# RECREATION SWIM RETURNS IN JULY!

Call us at (909) 370-6153 or check our website for more information.

## KNOW BEFORE YOU GO!

- ◆ Proper swim wear required. No cotton attire allowed.
- ◆ Children 13 years and younger must be accompanied by a parent or adult 18 years or older at a maximum of a 2 children (non-swimmers) per 1 adult ratio.
- ◆ Adults must supervise children under 6 years old with active, in-water supervision.
- ◆ Children 17 years and younger who wish to be in the deep end of the pool must pass a swimming test (limit one per day).



For additional aquatic guidelines, please visit the aquatics webpage.

# POOL PARTY RENTALS

MAKE IT A POOL PARTY!

GRAB YOUR SUIT AND TOWEL!  
IT IS TIME TO GET COOL BY  
THE POOL THIS SUMMER.

HOST YOUR  
NEXT EVENT  
OR PARTY  
WITH US!



OPENING JULY 2024  
WEEKENDS  
ONLY!

## EACH PARTY PACKAGE INCLUDES:

- ◆ 15 minutes of setup time
- ◆ 1½ hours of pool fun time! (Wristbands will be provided for your guests.)
- ◆ Access to the Rainforest Water Feature
- ◆ Patio style seating and extra tables for food
- ◆ Access to locker room and showers
- ◆ 15 minutes of clean up time (all belongings must be removed from pool deck and locker room)

## Pool Parties are available during the listed days and times:

- ◆ Saturdays between 3:00 p.m. - 5:00 p.m. and Sundays between 12:00 p.m. - 4:00 p.m.  
(Times can be extended depending on pool availability at an additional charge.)

**Pool Party Package: \$438 Colton Resident / \$697 Non-Resident**





# KIDS Summer DAY CAMP

AGES 5 - 12

\$146 PER WEEK  
NON-RESIDENT FEES APPLY.

SAVE THE  
DATE!

REGISTRATION OPENS  
MONDAY, MAY 13, 2024!



## GET READY FOR THE UPCOMING SUMMER –

It's time to organize your child's perfect vacation! Summer day camp at the Gonzales Center offers days filled with games, crafts, indoor and outdoor activities, topped off with refreshing afternoons at the pool.

### UNDER THE SEA

- Week 1 June 3 - 7
- Week 2 June 10 - 14
- Week 3 June 17 - 21
- Week 4 June 24 - 28

### FUN UNDER THE BIG TOP

- Week 5 July 8 - 12
- Week 6 July 15 - 19
- Week 7 July 22 - 26

"BUILDING MEMORIES AND  
MEETING NEW PEOPLE!"



THE MOST INCLUSIVE  
HANG OUT SPOT  
FOR COLTON  
TEENS  
12-17 YEARS OLD!



# AT THE ART THOMPSON TEEN CENTER

Teens, discover a vibrant space at the Teen Hub for socializing, playing games, engaging in crafts, utilizing study space, and connecting with new friends. Bring a valid middle school or high school ID and register today! Now accepting 6<sup>th</sup> graders with a valid school ID and proof of age.

## PROGRAM HOURS

Monday – Friday 3:30 - 7:30 p.m.

Teen Hub Summer Break Hours (June 4-July 31):  
Monday – Friday 12:00 - 4:00 p.m.

School Minimum Day Hours: 2:00 - 6:00 p.m.

Closed on June 19, July 4, August 6, August 9  
and September 2.





## TEEN HUB HOMEWORK ASSISTANCE

Build foundational study skills and prepare for exams with daily homework assistance. **Free** study rooms are available for group projects.



## JOIN THE ATTIC BOARD

This Teen-led committee allows you to have your voice heard, develop leadership skills, and play a key role in planning Teen Hub events and daily programming.

## TEEN HUB SPECIAL EVENTS

All Teen Hub events require an entrance fee. Special event days include themed activities, music, games, prizes, snacks, surprises and fun!

### JUNE 20: ALOHA SUMMER LUAU \$10

Kick off the Summer with the Teen Hub Aloha Summer Bash! Teens will enjoy Hawaiian themed games, prizes, activities, snacks, and much more.

### SEPTEMBER 20: END OF SUMMER BASH \$10

Say goodbye to the summer with a movie on the big screen while enjoying s'mores, popcorn, and other BBQ style treats.

# REC @ NITE

RETURNING  
AUGUST 16!

*Free Drop-In  
Recreation Program  
on Friday Nights for kids ages 5-12.*

*Activities will include crafts,  
games and creative play.  
Registration form required.*

**FRIDAYS, 5:30 - 8:30 P.M.**

**Gonzales Community  
Center**

**670 Colton Avenue  
(909) 370-6153**

*Closed September 4*



# 50+ Club

# HUTTON



REJUVENATE! RESTORE!  
RECONNECT!

**HOURS:** Tuesday - Friday, 8:00 a.m. - 2:00 p.m. The Hutton Community Center will be closed June 19, July 4, September 2, and September 10.

**MEMBERSHIP:** FREE with a registration form and valid proof of I.D.



**NEW HOURS!**

## TUESDAY

**Coffee & Tea Chats**

8:30 - 10:30 a.m.

**Scrapbooking**

10:00 - 11:15 a.m.

**Fitness Room**

8:00 a.m. - 2:00 p.m.

**Lunch**

11:30 a.m. - 12:30 p.m.

**Competitive Gaming**

12:30 - 1:30 p.m.

## WEDNESDAY

**Coffee & Tea Chats**

8:30 - 10:30 a.m.

**Fitness Room**

8:00 a.m. - 2:00 p.m.

**Karaoke**

10:00 - 11:00 a.m.

**Lunch**

11:30 a.m. - 12:30 p.m.

**Bingo**

12:30 - 1:15 p.m.

**Table Talk**

1:15 - 2:00 p.m.

## BECOME A MEMBER!

**Complete a Colton 50+ Club Registration Form to participate in weekday programs.**

**50+ Club Membership Registration Process:**

1. Fill out the 50+ Club registration form.
2. Read the Code of Conduct & sign the acknowledgment portion.
3. Turn in the registration form at Hutton Center with valid proof of I.D.
4. Register for the Nutrition Program provided by F.S.A.
5. Be sure to check in every time you attend 50+ Club Programming.

**Registration is only valid per season.**

**To inquire more about daily activities and events call (909) 370-6168 or email [seniors@coltonca.gov](mailto:seniors@coltonca.gov).**

## DAILY LUNCH

**Tuesday - Friday 11:30 a.m. - 12:30 p.m.**

Lunch is offered through the Family Services Association and the Department of Aging. The suggested contribution of \$3 for those aged 60 and over is greatly appreciated.

Note: There is a \$9.75 guest fee for those younger than 60.

To contact the lunch program (F.S.A.), please call (951) 342-3057.

Weekend Meal Pick up Frozen lunches available for pick up on Fridays from 12:00 p.m. - 1:00 p.m. for the weekend (Saturday - Monday). Must pre-register each week starting on Tuesdays; spots fill up quickly. Call (909) 370-6168.





# CENTER

- FOR THOSE 50  
AND BETTER!



## THURSDAY

### Coffee & Tea Chats

8:30 - 10:30 a.m.

### Fitness Room

8:00 a.m. - 2:00 p.m.

### Creative Crafters

10:00 - 11:00 a.m.

### Lunch

11:30 a.m. - 12:30 p.m.

### Sewing 101

12:30 - 2:00 p.m.

## FRIDAY

### Coffee & Tea Chats

8:30 - 10:30 a.m.

### Fitness Room

8:00 a.m. - 2:00 p.m.

### Silver Sneakers

10:00 - 10:30 a.m.

### Outdoor Activities

10:30 - 11:30 a.m.

### Lunch

11:30 a.m. - 12:30 p.m.

### Lotería

12:30 - 1:15 p.m.

## Coffee & Tea Chats

Engage in delightful conversations with friends as you savor complimentary refreshments and light snacks. **Free with membership.**

## Creative Crafters

Unleash your artistic spirit with our Creative Crafters program! Immerse yourself in a world of creativity as you explore unique and exciting crafting projects. It's the perfect opportunity to tap into your imaginative side and create something extraordinary! **Free with membership.**

## Lotería and Bingo

We cordially invite you to join us for a captivating game of Bingo or Lotería and put your luck to the test for a chance to win prizes! Each card is priced at \$0.50.

## Outdoor Activities

Tend to the flourishing plants, feel free to chat or serenade them with soothing words. **Free with membership.**



## Competitive Gaming

Are you ready to win? Come compete with a variety of games to choose from, or bring your favorite game to play with others. **Free with membership.**

## Karaoke

Sing your heart out, channeling your inner pop star! **Free with membership.**

## Sewing 101

Bring your fabric and let us guide you with the instructions. **Free with membership.**

## Fitness Room

Open to all seniors who are looking to burn some calories and feel better! Members can come in and enjoy a workout. **Free with membership.**

## Silver Sneakers

Join us every Friday for an engaging session of chair exercises with Silver Sneakers. Follow along as we work towards improving our health and well-being together.

## Scrapbooking

Join us as we make pages to preserve memories and arrange our personal and family histories. Bring in your photos or memorabilia to add to the pages you create.

## Table Talk

Join us for an engaging "Table Talk" session to connect with our staff and participants, and participate in meaningful conversations.



# 50+ Club EVENTS



**PRE-REGISTRATION IS REQUIRED FOR ALL EVENTS.**

For more details, call (909) 370-6168!

## LOOK Theater Movie Excursion

Monday, July 22

\$21 for residents, \$28 for non-residents

Movie selection confirmed closer to the date based on available showings. Reserve your spot early as spaces are limited.

## \$2 Ice Cream Social

Friday, July 26 12:30 p.m. - 2:00 p.m.

\$2 fee with membership

Cool off with a refreshing ice cream treat. Limited spots available, reserve your spot early.

## Family Bingo Event

Thursday, August 8 1:00 p.m. - 3:00 p.m.

Fees: \$8 for members, \$10 for non-members

Join us for a captivating game of bingo and hotdogs. Bring a family member and test your luck for a chance to win prizes!

## Health Week

Tuesday - Friday, September 24 - 27

\*Free event with membership.

Everyday a professional presenter will speak about Healthy Habits.



**FREE!**  
WITH  
MEMBERSHIP

# SENIOR EXERCISE CLASS

Tuesday and Thursday | 10:00 - 11:00 a.m. | Gonzales Community Center | 670 Colton Avenue

Get your body moving, improve your muscle tone, and loosen up your joints!

Go at your own pace. Adapted for all capabilities.





# COMMUNITY PANTRY

Colton Residents Only

Food and clothing pantry for sudden emergencies.

Free non-perishable food, gently used clothing, personal hygiene items are available, for Colton residents only, located at the Luque Community Center by appointment. Proof of residency is required at time of appointment. Please contact (909) 370-5087 or email homeless@coltonca.gov. We accept food, clothing and hygiene donations!



**FREE**

## FOOD DISTRIBUTION

The Colton Community Services Department hosts a free food giveaway twice a month for low-income families in the cities of Colton and Grand Terrace. The food distribution is proudly supported in partnership with Community Action of San Bernardino County (CAPSBC). **Note:** Bring a bag or box to carry your food in.



### LOCATION:

Luque Center, 292 East "0" Street  
(Omnitran's Bus Route #19)

### DATES / TIME:

4:00 - 6:00 p.m.

June 13, July 11, August 8 and September 12

8:30 - 10:30 a.m.

June 27, July 25, August 22 and September 26

*Dates and times are subject to change.*

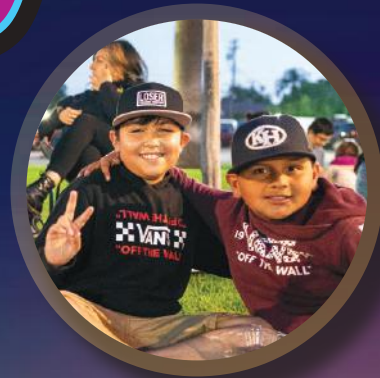
# EMERGENCY AID

Are you or someone you know struggling with a place to live, pay rent or make payments? Short-term help and resources are available for Colton Residents who qualify. For more information contact (909) 370-5087 or email homeless@coltonca.gov. **Scan QR code to apply.**





# Fridays at



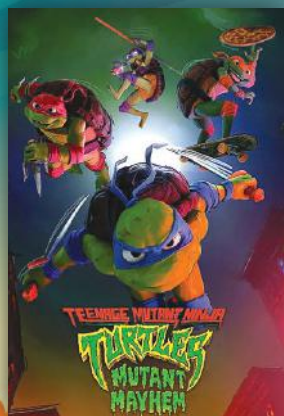
## MOVIES IN THE PARK



June 7  
Trolls Band Together



June 21  
Elemental



July 26  
Teenage Mutant Ninja Turtles



Saturday, Aug. 3  
Kung Fu Panda 4 at Prado Park

PRE-SHOW ACTIVITIES START AT 7:00 P.M.  
MOVIE STARTS AT 8:15 P.M.

7:00 P.M.

FLEMING PARK

525 N. LA CADENA DR. COLTON 92324

BRING YOUR OWN LAWN CHAIR OR BLANKET!





# Fleming



SPECIAL EVENTS

## CONCERTS IN THE PARK

CIRCLE OF FRIENDS	MAY 31	No 123456789
	7:00 PM	

BRUNO AND THE HOOLIGANS	JUNE 14	No 123456789
	7:00 PM	

THE CONVERTIBLES BAND	JUNE 28	No 123456789
	7:00 PM	

SMOOTH SOUNDS OF SANTANA	JULY 19	No 123456789
	7:00 PM	



**FREE ADMISSION!**  
**FOOD VENDORS!**

**ENTERTAINMENT!**  
**FAMILY FUN!**

Alcohol and smoking are not allowed. Outside food and drinks are allowed. Coolers may be subject to search.

Connecting our Community to... MEMORIES!

# July is Park & Recreation Month!

Celebrate Park and Recreation Month in July and help us build a strong, vibrant and resilient community through the power of parks and recreation. This Park and Recreation Month, let's unite and uplift the many reasons why local parks and recreation truly embodies the essence of belonging. Together, we can demonstrate why these spaces are **Where You Belong.**

Pick up a weekly calendar and activity bag at each event that will have more ways to celebrate at home.



## Chalk The Walk

Come out and step into an immersive Summer art experience with Sidewalk Chalk Art!! You can draw or write positive and encouraging messages to inspire your neighbors and show love to your community. Meet us at the corner of 'E' Street and Colton Avenue.

### Colton Bike Trail

10:00 a.m. - 12:00 p.m.



## Bingo Bonanza

Are you feeling lucky? Join us for Family Bingo Night for a chance to win some amazing prizes!

### Hutton Community Center

3:15 p.m. - 6:30 p.m.

(Register for bingo game time!)

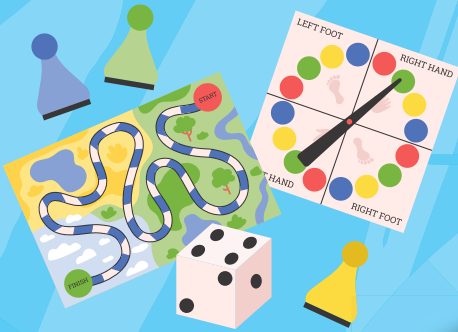


**JULY  
18**

## *Family Game Night*

Classic board games and card games inside, large field games outside! Are you ready for some friendly family competition? Join us for a night of fun, games, and prizes!

**Luque Community Center**  
5:00 p.m. - 7:00 p.m.



**JULY  
25**

## *Paint, Craft & Snack*

Show us your creative side! Join us at the Gonzales Center for a night of Arts and Snacks where you'll have the opportunity to make crafts and paint!! Snacks are provided!

**Gonzales Community Center**  
5:00 p.m. - 7:00 p.m.



**JULY  
31**

## *Pajama Jam*

Roll out of bed and join us at the Paseo for some breakfast goodies to celebrate the end of Summer and Park & Recreation Month. Share your favorite parts of your summer with us and take home a summer memory.

**Colton Downtown Paseo**  
8:00 a.m. - 10:00 a.m.



# COLTON PUBLIC



Discover the diverse array of offerings at the Colton Public Library, ranging from books and computers to homework assistance. Explore a wealth of opportunities! Stay informed about the latest programs, activities, and updates by following the library on social media.

 @ColtonPublicLibrary

## WORLD BOOK ONLINE

Introducing our new e-learning resource World Book Online. This program is designed for all ages and abilities with articles, videos, educator tools, eBooks, research guides, learning games and so much more. All accessible with your Colton Public Library card. Visit or call for more information at (909) 370-5083.

## HOOPLA!

Instantly borrow digital music, audiobooks, eBooks and more, 24/7 with your library card. Visit [www.hoopladigital.com](http://www.hoopladigital.com) today and find your new favorite book.

## BOOKS-2-GO

Get your reading on with our new Books-2-Go program. Call your order in to either library. Staff will pull, sanitize and bag up your requested materials. Then drive by and use our contactless pick up. It's as easy as 1-2-3!



## SUMMER READING PROGRAM

June 3 - July 13, 2024

Join our reading program this summer and prevent the Summer Slide. Ages 3-17 welcome to join. Visit the Main Library to register or for more details.

## SUMMER READING PROGRAM WRAP UP ICE CREAM PARTY

July 12, 2024 @ 2:00 p.m. - Main Library

Wrap up the summer with some Ice Cream with us! All summer reading program participants are invited to celebrate with us. Don't miss out on all the fun!





# LIBRARY



## HEALTHY COOKING WITH CHEF ALONSO

June 12, July 10 and August 14 at 6:00 p.m.  
Main Library.

Join our favorite Chef as he show us how to beat the heat with some healthy summer favorites. Spaces are limited, so call today to reserve your spot at (909) 370-5083.



## COMMUNITY HERO'S STORY TIME SERIES

Not all heroes wear capes! Some wear a police uniform, firefighter gear or even a hard hat! Join us this summer as we host special "Community Hero" guests at our weekly Family Story time. Call our Main Library branch for more information and dates at (909) 370-5083.

## FAMILY STORY TIME AT LUQUE LIBRARY

Thursdays at 12:00 p.m.

Calling all children and their families to join us for stories, songs, and other fun activities that will enhance literacy and build strong language skills.

## FAMILY STORY TIME AT MAIN LIBRARY

Wednesdays at 12:00 p.m.

Are you ready for story time? Join us every week for stories, songs, crafts and other fun activities that help to enhance literacy and language skills.

## ADULT BILINGUAL COMPUTER CLASS

Every first Saturday of the month at 11:00 a.m.  
Main Library.

Starting this summer, the Colton Public Library will begin a series of computer basics classes hosted on Saturdays at the Main Library. Join us to learn how to safely and effectively navigate your computer, phone, tablet, or internet browser. Bilingual assistance will be available. Registration is required. Call (909) 370-5170 or (909) 370-5083 for more information.

# LUQUE BRANCH LIBRARY



294 East "O" Street, Colton CA 92324  
(909) 370-5083

## ADVANCE TO LITERACY CENTER

(909) 370-5170

## TECH TIPS - COMPUTER BASICS

**Tuesdays and Thursdays 12:00 p.m. to 2:00 p.m.**

Having trouble with your phone? Need help with that resume or email? Visit the Luque Branch Library for free assistance with computer, tablet, or smartphone basics. No appointment required. Call (909) 370-5170 for more info.

## NEW! ADVANCE TO LITERACY

**FREE Tutoring for Adults**

Do you or an adult you know need help learning to read and write? The Luque Branch Library provides free, one-on-one confidential tutoring for adults looking to gain or improve their literacy skills. Call (909) 370-5170 to learn more.

## PRACTICE DMV TEST

**July 17, 2024 at 5:00 p.m. at the  
Main Library**

Prepare for your DMV test for FREE at the Colton Public Library. This class is great for teens just learning or seniors who need some refreshing and everyone in between. Registration required call (909) 370-5083 to reserve your spot.

**ADULT  
TUTORS  
NEEDED**

The Luque Branch Library is looking for volunteers to become Adult Literacy Tutors with our Advance to Literacy program. Only a love of reading and helping others is required. If you'd like to learn how your time can make a difference, call (909) 370-5170 or visit us today.

## HOMEWORK ASSISTANCE CENTER

**Monday through Thursday, 2:00 p.m. - 5:00 p.m.**

The Luque Branch Library offers FREE homework help for grades K-8, every Monday through Thursday. Visit Luque Library to sign up today.







**TUESDAY, AUGUST 6 6:00 - 9:00 P.M.**  
**FLEMING PARK 525 N LA CADENA DRIVE**

Join millions across the nation as they come together with local Police Departments to promote police-community partnerships and neighborhood unity. The evening will be filled with fun for the whole family.

**Live Entertainment • Train Rides • Free Hot Dogs**  
**Resource Booths • Inflatable Jumpers • Raffles**  
**Food Vendors**



## **P.A.W.S. IN THE PARK**

**Pet Adoption & Wellness Support**

**Saturday, October 5, 2024**  
**10:00 a.m. - 1:00 p.m.**

**Cesar Chavez Park 600 Colton Avenue**

**Bring your cat or dog to  
our pet wellness event.**

This pawsitively awesome opportunity helps connect you with pet wellness support from local agencies.

If you are interested in becoming a vendor or pet rescue for this event, please contact Razili Ramirez at (909) 370-6152 or [raziliramirez@coltonca.gov](mailto:raziliramirez@coltonca.gov).



# Now Enrolling for

## The EARLY CARE AND EDUCATION DIVISION

offers a School Age Program for TK/Kindergartners to 6<sup>th</sup> graders, three Preschool Sites for children 3 - 5 years old, and assistance with a variety of social/family services.

Call (909) 370-6171 for more information.

SE HABLA ESPAÑOL.



# STATE PRESCHOOL

A great way to get your child ready for kindergarten!

Free! ¡Gratis!



Do you have a 3 or 4 year old?

- AM and PM Classes
- Early Math Activities
- Literacy & Phonic Awareness ■ Call TODAY!
- Must Meet Department of Education Income Guidelines

Have a 1 or 2 year old?

Call TODAY to get on our Waiting List AND we will call you when they turn 3 years old!!!

### Three locations:

- Paul J. Rogers Site 955 W. Laurel Street
- Wilson Site 750 South 8<sup>th</sup> Street
- Cooley Ranch Park 2020 E. Duron Street





# the Fall of 2024!

## SCHOOL AGE PROGRAM



Free or low cost!  
¡Gratis o bajo costo!

Raised income guidelines means  
**MORE families qualify!**

**NEW!**  
Drastically  
Reduced  
Family  
Fees!



### School Age Program offered at the following elementary schools:

Reche Canyon Elementary and Paul J. Rogers Elementary

- Tutors from Cal State University San Bernardino
- Affordable "Full-Fee" Rates
- Before and After School
- On and Off-Track
- On-Site, Safe and Secure
- Must meet CDE Income Guidelines

For more information call (909) 370-6171.

# COOLING CENTER

Beat the heat this summer and stay cool at the Gonzales Community Center.

**THE COOLING CENTER IS OPEN**

**MONDAY-FRIDAY**

**9:00 A.M. - 6:00 P.M.**

**WHEN TEMPERATURES EXCEED 100 DEGREES.**

## Cooling Center Rules

The Cooling Center offers a space to cool down in extreme heat. For the health, safety, and courtesy of others, all daily center rules apply, including the following:

- 1) All visitors must sign participation waivers to access cooling center room.
- 2) Minors must be supervised at all times.
- 3) No rolling carts, baskets or suitcases. ONE (1) bag or backpack per person is allowed.
- 4) Headphones must be used for all music, movies, or other entertainment.
- 5) All visitors must remain in seats provided, no laying on floors or sleeping.
- 6) No drugs, alcohol, smoking or vaping.
- 7) Conduct and language should be appropriate and respectful at all times.

Please call (909) 370-6153 for more information.



# DROP-IN SPORTS AT GONZALES COMMUNITY CENTER

*Closed on June 19, July 4, August 6 and September 2, 2024.*

## RACQUETBALL

Court space is restricted to three households or three players.

**AGES:** 18+

**DAYS:** Monday - Friday

**TIMES:** 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

**FEE:** Ages 18-49: Residents \$4 | Non-Residents \$6  
Ages 50 & Over: Free with the 50+ Club Membership

## BASKETBALL GYM

Court space is restricted to three households or six players per court. No organized practices allowed. Emergency waiver required. Equipment not supplied.

### YOUTH

**AGES:** 5 - 17

**DAYS:** Monday - Friday

**TIMES:** 2:00 p.m. - 6:00 p.m.

**FEE:** Free with waiver on file  
Children 7 and under must be accompanied by a parent or guardian.

### ADULT

**AGES:** 18+

**DAYS:** Monday - Friday

**TIMES:** 9:00 a.m. - 2:00 p.m.

**FEE:** Ages 18-49: Residents \$4  
Non-Residents \$6

**Ages 50 & Over:** Free with the 50+ Club Membership





# ADULT Basketball League



Colton Adult 5 on 5 Basketball League for men, ages 18 and up, returns this summer. Gather up your teammates, and register early, spots fill up quickly.

**REGISTRATION:**  
**MAY 13 - AUGUST 2, 2024**

**Game Days: Wednesday Evenings**

**Manager's Meeting: Wednesday, August 14 at 6:00 p.m.\***

**League Play Begins: Wednesday, August 21\***

**Playoffs Begin: Wednesday, October 9\***

*\*Dates subject to change.*

## FEES

- **New Teams:** \$500 team registration fee, plus a \$60 forfeit bond.
- **Returning Team:** \$452 team registration fee, plus \$60 forfeit bond.
- **Official's Fee:** \$30 per game (paid at the beginning of each game).

**League Play Location: Gonzales Community Center Gym - 670 Colton Avenue, Colton, CA 92324**

Note: Adult league payment options are available.

Please call (909) 370-6153 to find out more information about minimum deposit amounts and payment plan options.





# CAREER READINESS WORKSHOP

**Mondays, August 12 - September 9  
6:00 – 7:00 p.m.**

**FREE, with Teen Hub membership.**

**Register by July 22.**

**Location: Thompson Teen Center**

Are you ready to take your first step into the workforce? The Career Readiness class is designed specifically for high school students who are looking for their first job or looking to make their dream career a reality. Starting with the basics of 'How To Talk To People' and identifying job skills you can build in high school, this class will jumpstart your professional journey. The workshop includes a combination of interactive presentations, group discussions, hands-on activities, and real-world simulations.

**FREE**



## **THE BLEED®** Training Course

Pre-Registration is required. See registration information on page 4.

**Would you know what to do if someone  
has life-threatening bleeding?**

**Average time to bleed out is 3-5 minutes.  
Average time for 1<sup>st</sup> responders to arrive  
is 7-10 minutes.**

**When: Saturday, June 22, 9:00 - 10:00 a.m. and  
11:00 a.m. - 12:00 p.m.**

**Location: Gonzales Center**

**Instructor: Kelly Phelps**

**STOP THE BLEED® Inst. #135667**

**The #1 cause of preventable death  
after an injury is bleeding.  
Minutes count!**

Someone who is severely bleeding can bleed to death in as little as 5 minutes. That's why bleeding control—keeping the blood inside the body—is the purpose of STOP THE BLEED® training. Certificate awarded at end of session to all successful participants.

STOP THE BLEED® is a registered trademark of the U.S. Department of Defense, Defense Health Agency. All rights reserved. © DoD.



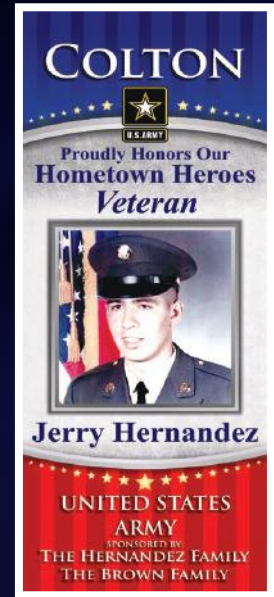


# MILITARY BANNER

## PROGRAM

**H**OMETOWN HEROES is the City's Military Banner Program that honors those residents who are serving or who have served in the United States Armed Forces.

The honorees consist of Active Military, Veterans and those who are no longer with us who have served our great country.



**New Banner: \$475**

**Replacement Banner: \$200**

**New Banner Process:** New Banner Recipients will be recognized at the first City Council Meetings in May and November, maximum of six per cycle.

**Replacement Banner Process:** Installation of Replacement Banners will occur during the last week of each month, weather permitting. Installations will not be scheduled in June, July or during the winter holiday season (Thanksgiving through New Year's Day).

**Honorees must meet the following requirements:**

1. Supply verification of Military Status (Military ID or DD 214 form).
2. Current Colton resident; OR an immediate family member of a Colton resident. Residency subject to verification.

Applications are available at the Gonzales Community Center, 670 Colton Avenue, by appointment. For more information or to make an appointment, please contact Samantha Reed at [sreed@coltonca.gov](mailto:sreed@coltonca.gov) or (909) 370-6153.



# Facility Rentals

## **GONZALES Community Center**

670 Colton Avenue Colton, CA 92324  
 Max Capacity: Dining = 85 | Assembly = 199

## **HUTTON Community Center**

660 Colton Avenue Colton, CA 92324  
 Max Capacity: Dining = 176 | Assembly = 200

Reservation applications are available at the Gonzales Community Center and must be completed and submitted at least two (2) weeks prior to your requested reservation dates.

**For more information contact: [rentals@coltonca.gov](mailto:rentals@coltonca.gov) or (909) 370-6153**



## **FREQUENTLY ASKED QUESTIONS:**

- 1) *Is alcohol allowed in the Facility?* Alcohol is prohibited inside and outside any City Facility.
- 2) *What is included in the cost?* The facility, tables, and chairs are included in the fee.
- 3) *Am I responsible to clean up after my rental?* Yes, each rental is responsible to clean up after their event. We will provide the cleaning supplies and trash bags. Our staff will tear down tables and chairs. If you would like to have our staff clean up, you can add the Clean Up Services to your rental for an additional cost.
- 4) *Can we bring our own caterer/food?* Yes, we allow outside catering services, decorators, bands, DJ's, etc. Proof of insurance may be required for outside services.
- 5) *What is the difference between a banquet and meeting?* A banquet (birthdays, anniversaries, baby showers, reunions, Holiday gatherings, etc.) is a gathering where a meal/food will be served. Meetings is an assembly of people for discussion, no meals being served.
- 6) *Can I make changes to my rental after my application has been submitted?* Yes, changes can be made to your rental event time but must be submitted 2 weeks prior to your event. If you would like to make changes to the room layout, change your kitchen request, or add amenities such as linen, cake stands, draping, or backdrop, those changes can be made with a 5 business day notice.



## **DID YOU KNOW?**

For an additional fee, we offer a variety of table linens, backdrops and cake stands.



# PARK RENTALS

Perfect for your next outdoor event!



All park and park shelter rentals require a permit through the Community Services Department. Permits will be issued following all State, County, and City guidelines.

Enjoy your next birthday party, baby shower or family picnic without the hassle of waking up early to reserve a spot. Park locations available for rent listed below. Inquire about Park availability at [www.coltonca.gov/256/Parks](http://www.coltonca.gov/256/Parks).

Note: Anytime a jumper is used in a city park, a copy of the rental company's insurance policy is required and must be faxed to (909) 777-3351 or emailed to [rentals@coltonca.gov](mailto:rentals@coltonca.gov).

\*Deposit and application fee required.



## FLEMING PARK

525 North La Cadena Drive

\$324 per day for Colton residents and \$454 per day for non-residents with a refundable deposit.

*A Special Event Permit may be required for some events.*



## PRADO PARK\*

3000 East Prado Lane

*\*No restroom access*

## CESAR E. CHAVEZ PARK

600 Colton Avenue

## VETERANS PARK

290 East "O" Street

## RICH DAUER PARK

955 Torrey Pines Drive

## ELIZABETH DAVIS PARK\*

1055 W. Laurel Street

*\*Two shelters at this location*





# COLTON SPORTS HALL OF FAME

The Colton Sports Hall of Fame is a celebration of Colton's rich sports history and honors Colton sports legends, past and present. The hall was established in 2006 and is administered by the Colton Recreation and Parks Commission.

**The Hall of Fame is located at:**  
 Frank A. Gonzales Community Center  
 670 Colton Avenue Colton, CA 92324  
 Phone: (909) 370-6153



### Nominations

Nominations are accepted from the public for induction into the Sports Hall of Fame. The nomination period is June through September each year and nomination forms may be obtained from, and returned to, the Frank A. Gonzales Community Center.

### Selection

The Colton Recreation and Parks Commission considers all nominations during the fall season of each year and makes induction selections at a public meeting.

### Induction Ceremony

The annual induction ceremony takes place during the spring each year. The ceremony is open to the public.

## COLTON SPORTS HALL OF FAME INDUCTEES

- Camilo Carreon (2006)
- Rich Dauer (2006)
- Ken Hubbs (2006)
- Max Lofy (2006)
- George Caster (2007)
- Carl Rimbaugh (2007)
- Gabriel Castorena (2008)
- Desiree Serrano (2008)
- John Perez (2009)
- Sue Woodstra (2009)
- Gordon Maltzberger (2010)
- Savas Robledo (2010)
- Dennis Crane (2011)
- Robert Norm Housley (2011)
- 1954 All Stars (2012)
- Chalky Wright (2012)
- Jim Verdieck (2013)
- 1956 All-Star Team (2013)
- Ruben Acevedo (2014)
- Colton Mercury Senioritas (2014)
- Stan Sanchez (2014)
- Tom Morrow (2014)
- Colton Centrals / Cubs Team (2015)
- Roy Cook Jr. (2015)
- Mercurys Softball-Baseball Team 1930s through 1970s (2016)
- Thomas "Tom" Williams (2016)
- Juan Caldera (2017)
- Don Markham (2017)
- James D. Hayes (2018)
- Eulis E. Hubbs (2018)
- John Prieto & Reuben Montano (2018)
- Shareece Lyndon Wright (2018)
- Eddie "Ed" Don Young (2020)
- Randy Rivera (2020)
- Keith Hubbs (2022)
- Fredrick L. Venegas (2023)
- E. Jerry Rios (2024)



# SUPPORT YOUR CITY PROGRAMS



## Colton Parks & Recreation Foundation

### Mission Statement

The purpose of the Foundation is to aid, sponsor, promote, advance, and develop park and recreation opportunities for all citizens of Colton.

## FUNDRAISING PROGRAMS

### PARK ENRICHMENT PROGRAM



The Park Enrichment Program enhances park opportunities for the residents of Colton.

Colton continues to strive toward the goal of making park land available within a ½-mile of every city resident.

This programs helps make funding available for this purpose.

### YOUTH EMPOWERMENT

The Youth Empowerment Program supports collaborative efforts to encourage youth to take on leadership roles in the community.



### HISTORIC COLTON PROGRAM



The Historic Colton Program makes funds available to support City programs which celebrate Colton's rich history, dating to 1887. Current programs include the annual City Birthday Celebration and the Colton Sports Hall of Fame.

### Other programs include:

- Veterans Day Celebration
- Recreation Scholarship
- Thanksgiving-in-a-box
  - Holiday Help

All Funding collected by the Foundation directly benefits the Colton community. You may contribute to the Foundation as a whole, or designate a specific program that you wish your donation to benefit.

**Please Contact Us** If you would like to donate, have questions, or for more information: COLTON PARKS & RECREATION FOUNDATION; 670 Colton Avenue, Colton, CA 92324 Deb Farrar dfarrar@coltonca.gov (909) 370-6153.

# COLTON AREA MUSEUM

280 N. LA CADENA DRIVE, COLTON, CA 92324



**Free Admission!**

**Open Fridays and Saturdays 10:00 a.m. – 2:00 p.m.**

The Colton Area Museum is dedicated to promoting public awareness of Colton Area History by collecting, preserving, and displaying historical artifacts. The museum is located in the former Carnegie Public Library building.



## Check-In on Our Park Development Projects!

Here's a glimpse of what's happening:

Parks are the heart of our community, offering spaces for relaxation, recreation, and connection with nature. To ensure they continue to thrive for generations to come, we've been hard at work on several enhancement initiatives.

We invite you to join us on this journey by checking in on these projects and providing your valuable feedback. Your input will play a vital role in shaping the future of our parks, making them even more enjoyable and accessible for everyone.

### Colton Habitat Park with Eco Friendly Soccer Fields

Development of a 42 acre park with habitat conservation for plants and mammals, play areas, trails, and multiple fields for soccer/football/rugby.

### Dæver Park Playground Renovation

This project aims to revitalize the playground area, creating a safe and engaging space for children of all ages to play and explore.

### Davis Park Renovation

Our efforts to improve park amenities include parking lot pavement, improvements to restrooms and landscaping features, new playground and renovated tennis/pickleball courts. We want to ensure that every visit to the park is a pleasant and memorable experience for you and your family.

### Colton Bike Trail

We're enhancing the trail to make them more accessible and enjoyable for walkers, joggers, and all users alike.

To learn more about these projects and share your feedback, visit our website or join us at one of our upcoming community meetings. Together, we can create parks that reflect the unique spirit and needs of our community.

[www.coltonca.gov/136/Parks-Facilities](http://www.coltonca.gov/136/Parks-Facilities)





**CITY OF COLTON**

# OFFICIAL NOTICE



**Use of Illegal Fireworks  
within Colton  
or Use of Any Fireworks in  
Reche Canyon or La Loma Hills  
WILL result in a FINE.**

**FIRST OFFENSE =**

**\$3000**

**2ND OFFENSE IN 24 MONTHS =**

**\$5000**

*AND all fireworks will be confiscated.*

**Don't risk the HIGH fines or possible jail time!  
Have a "Safe & Sane" 4th of July!**

Illegal fireworks are classified as any type of firework that DOES NOT say "Safe & Sane" and have the State Fire Marshal's Seal, and/or any legal fireworks that have been altered.

**For more information, contact:  
COLTON FIRE DEPARTMENT  
303 East E Street Colton CA 92324  
(909) 370-5100**

# Hermosa Gardens Cemetery

## Visitation Hours:

Monday – Sunday 7:00 a.m. – 7:00 p.m.

June 1 - August 31, 2024

## Office Hours:

Monday, Tuesday, and Thursday 12:00 – 5:00 p.m.

Wednesday 9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Friday 10:00 a.m. – 5:00 p.m.

*Hours subject to change.*

Phone: (909) 370-5168

Email: [cemetery@coltonca.gov](mailto:cemetery@coltonca.gov)

*For more information and updates,  
visit [www.coltonca.gov](http://www.coltonca.gov) and sign up for the Newsflash!*







# Cooley Drive Water Conservation Landscape Rehabilitation Project is Complete!

¡El proyecto de rehabilitación del paisaje de conservación del agua de Cooley Drive está completo!



Over the last year, existing landscape on Cooley Drive median from Mt. Vernon Avenue to E. Washington Street was removed and replaced with new, low-water use trees, shrubs

and groundcovers moving the City further along in making Water Conservation a California Way of Life here in Colton.

The full project consisted of the removal of over 175,000 square feet of existing turf, shrubs, trees and outdated irrigation equipment as well as the trimming of all remaining pine and magnolia trees. New, low water use plant material and modernized irrigation was installed and complemented by several decorative rock types, aluminum edging and (2) two, lighted City Monument signs.

Emergency regulations banning watering of non-functional turf (mowed grass not used for recreational or community activities) at businesses and government properties are still in effect by California's State Water Resources Control Board. The completion of the Cooley Drive Water Conservation Landscape Rehabilitation Project not only further beautifies City maintained properties, it also reduces City staff time dedicated to landscape maintenance. More importantly, it helps ensure Colton complies with ongoing water regulations!



Durante el último año, el paisaje existente en la mediana de Cooley Drive desde Mt. Vernon Avenue hasta E. Washington Street fue eliminado y reemplazado con nuevos árboles y arbustos de bajo uso de agua, lo que hizo que la ciudad avanzara más para hacer de la conservación del agua una forma de vida en California. La vida aquí en Colton.

El proyecto completo consistió en la eliminación de más de 175,000 pies cuadrados de césped, arbustos, árboles y equipos de riego obsoletos existentes, así como la poda de todos los pinos y magnolias restantes. Se instaló material nuevo de bajo consumo de agua y riego modernizado, que se complementó con varios tipos de rocas decorativas, bordes de aluminio y (2) dos letreros iluminados del Monumento a la Ciudad.

La Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos de California todavía está vigente a las regulaciones de emergencia que prohíben el riego de césped no funcional (césped cortado que no se usa para actividades recreativas o comunitarias) en empresas y propiedades gubernamentales. La finalización del Proyecto de Rehabilitación del Paisaje para la Conservación del Agua de Cooley Drive no solo embellece aún más las propiedades mantenidas por la Ciudad, sino que también reduce el tiempo que el personal de la Ciudad dedica al mantenimiento del paisaje. Más importante aún, ayuda a garantizar que Colton cumpla con las regulaciones vigentes sobre el agua!





# COOL SUMMER TIPS YOU'LL LOVE

Consejos Geniales Para el Verano Que te Encantarán

These simple things can help you **stay cool** and **save money**.

Estas cosas sencillas pueden ayudarle a mantenerse fresco y ahorrar dinero.



## Consider Using Fans

Use ceiling fans to circulate cool air. Set them to rotate counter clockwise during the warm weather months.

Utilice ventiladores de techo para hacer circular el aire frío. Configúrelos para que giren en sentido contrario a las agujas del reloj durante los meses de clima cálido.



## Check Your Windows

Use window coverings to block the heat during the day.

Use cobertores de ventanas para bloquear el calor.



## Open Windows at Night

Take advantage of breezy summer evenings. Open your windows at night to promote a cross-breeze that will help you sleep better.

Aproveche las tardes de verano. Abre tus ventanas por la noche para favorecer una brisa fresca que te ayudará a dormir mejor.

## The City of Colton Electric Utility is offering customers air conditioner A/C tune-up rebates.

La empresa de servicios eléctricos de la ciudad de Colton ofrece a los clientes reembolsos por el chequeo del aire acondicionado.



### A/C Tune Up Rebate Program

You don't have to replace your A/C to make it more efficient! Tune-up rebates up to **\$60** for A/C units that **do not exceed 5 tons**. Conditions apply.

¡No es necesario que reemplace su aire acondicionado para hacerlo más eficiente! Reembolsos por afinación de hasta \$60 para unidades de aire acondicionado que no excedan las 5 toneladas. Las condiciones se aplican.

For more energy-saving tips, efficiency rebates, and other programs, please visit us at **coltononline.com**

Para obtener más consejos para ahorrar energía, reembolsos por eficiencia y otros programas, visítenos en [coltononline.com](http://coltononline.com)



**1 CIVIC CENTER/CITY HALL**

650 N. La Cadena Drive 909-370-5099  
 Mayor & Council Office 909-370-5060  
 City Clerk 909-370-5032  
 City Manager 909-370-5051  
 Economic Development 909-370-6170  
 Finance Department 909-370-5555  
 Customer Services/Utility Billing  
 Police Department 909-370-5000

**2 CIVIC CENTER ANNEX** 659 N. La Cadena Drive  
 Development Services 909-370-5079  
 Building & Safety, Permits/Licenses  
 Police Department/  
 Code Enforcement 909-370-5114  
 Chamber of Commerce 909-825-2222  
 Human Resources 909-370-5062

**3 Fire Department**  
 303 East E Street 909-370-5100

**4 Main Branch Library**  
 656 N. 9<sup>th</sup> Street 909-370-5083

**5 Luque Branch Library**  
 294 East O Street 909-370-5182

**6 Community Services Department**  
 Gonzales Center 670 Colton Ave. 909-370-6153  
 Hutton Center 660 Colton Ave. 909-370-6168  
 Thompson Center 651 N. Mt Vernon 909-514-4255  
 Luque Center 292 E. O Street 909-370-5087  
 ECE Division 660 Colton Ave. 909-370-6171

**7 CORPORATE OFFICES** 160 S. 10<sup>th</sup> Street  
 Public Works 909-370-5065  
 Building Maintenance/Engineering/Fleet/Streets  
 Parks/LLMD/Streets Hotline 909-370-5070  
 Graffiti Hotline 909-370-5174

**8 Electric Utility Department**  
 150 S. 10<sup>th</sup> Street 909-370-5104

**9 Hermosa Gardens Cemetery**  
 900 N. Meridian Avenue 909-370-5168

**OTHER IMPORTANT NUMBERS**

CalTrans - District 8 . . . . . 909-383-4641  
 Cemetery (Hermosa Gardens) . . . . . 909-824-9110  
 Colton Area Museum . . . . . 909-824-8814  
 Colton Post Office . . . . . 909-825-0508  
 Colton School District . . . . . 909-580-5000  
 Colton Trash/CR&R Incorporated . . . . . 909-370-3377  
 County Dump . . . . . 909-386-8900  
 County Environmental Health . . . . . 800-442-2283  
 County Flood Control . . . . . 909-387-8063  
 County Vector Control . . . . . 800-442-2283  
 Hazardous Waste . . . . . 800-OILYCAT  
 Natural Gas—Residential . . . . . 800-427-2200  
 Natural Gas—Business . . . . . 800-427-2201  
 Public Works Hotline . . . . . 909-370-5070  
 San Bernardino County Operator . . . . . 909-387-2020  
 Frontier Communications . . . . . 800-921-8101  
 Spectrum . . . . . 888-892-2253  
 Welfare Department, Colton . . . . . 877-410-8029  
 Welfare Department, General . . . . . 800-472-2321

**NO KILL SHELTERS**

*Donations Welcome & Needed*

Yucaipa Valley Animal Placement Society . . . . . 909-790-1440  
 11937 13<sup>th</sup> Street, Yucaipa, CA 92399 . . . . . www.yaps.org  
 Mary S. Roberts Pet Adoption Center . . . . . 951-688-4340  
 6165 Industrial Avenue, Riverside, CA 92504  
 www.petsadoption.com  
 West End Shelter for Animals . . . . . 909-947-3517  
 1010 E. Mission Blvd., Ontario, CA 91761  
 www.westendshelter.com

**YOUTH SPORTS CONTACT INFORMATION**

Carl Rimbaugh Girls Softball . . . . . 909-725-0963  
 John Murrillo, President  
 carlrimbaughsoftball@gmail.com  
 Colton Pony Youth Baseball+Softball . . . . . 909-677-9755  
 Jose Delgado, President josedelgadoapj@gmail.com  
 Colton T-Ball . . . . . 909-953-5726  
 Gus Ojeda, President sugojeda24@gmail.com  
 Colton Youth Football . . . . . 951-218-7786  
 Larissa Briones, President lnic0416@gmail.com  
 Colton Youth Soccer . . . . .  
 Jennifer End, President  
 jenniferend\_cyso.president@yahoo.com  
 Registrar: 909-848-9051  
 Ken Hubbs Memorial Baseball League . . . . . 909-990-9185  
 Robert Morgan, President  
 Khll9092023@gmail.com

**AYUDA EN ESPAÑOL**

City Council . . . . . 909-370-5060  
 City Manager . . . . . 909-370-5518  
 Community Services . . . . . 909-514-4253  
 Development Services . . . . . 909-370-5081  
 Electric Department . . . . . 909-370-6132  
 Public Works . . . . . 909-370-6131  
 Water/Waste Water . . . . . 909-370-6131





# Colton Community Services Department Facilities Map



## 1 Cesar E. Chavez Park

600 Colton Avenue

**Gonzales Community Center**

670 Colton Avenue

**Hutton Community Center**

660 Colton Avenue

**Thompson Teen Center**

651 North Mt Vernon Avenue

## 2 Cooley Ranch Park

2020 Duron Street

## 3 Elizabeth Davis Park

1055 West Laurel Drive

## 4 Fleming Park

525 North La Cadena Drive

## 5 Max J. Lofy Park

351 East E Street

## 6 McKinley Playground

600 West Johnston Street

## 7&8 N Street Mini Parks

Between 5<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> Streets

## 9 Prado Park

3000 East Prado Lane

## 10 Rich Dauer Park

955 Torrey Pines Drive

## 11 Veterans Park

290 East O Street

**Luque Community Center**

292 East O Street

## 12 Colton Area Museum

380 North La Cadena Drive

## 13 Main Library

656 North 9<sup>th</sup> Street

## 14 Luque Branch Library

294 East O Street

## 15 Homework Assistance Center

294 East O Street

## 16 Cooley Ranch State Preschool

2020 East Duron Street

## 17 Reche Canyon School Age Program

3101 Canyon Vista Drive

## 18 Paul J. Rogers School Age and Preschool Program

955 West Laurel Street

## 19 Wilson State Preschool

750 South 8<sup>th</sup> Street

## 20 Hermosa Gardens Cemetery

900 N. Meridian Avenue

## 21 Colton Downtown Paseo

135 West Valley Boulevard





**COLTON**  
COMMUNITY SERVICES  
LIBRARY • E.C.E • RECREATION  
*Connecting the Community.*

670 Colton Avenue Colton, CA 92324

PRESORTED STD.  
U.S. POSTAGE

**PAID**

SAN BERNARDINO, CA  
PERMIT NO 2518

\*\*\*\*\*ECRWSEDDM\*\*\*\*\*  
RESIDENTIAL CUSTOMER

**SATURDAY, JULY 13, 2024**

**6:00-9:00 pm**

**Colton High School Football  
Stadium on Rancho Avenue**

**(Rancho Avenue will be closed from 'C' Street  
to Valley Boulevard)**

**137<sup>th</sup>**  
**COLTON**  
*Birthday*  
**CELEBRATION**

**Support the 2024 Birthday  
Celebration!**

Scan the QR Code  
to see the benefits  
of being a Birthday  
Celebration Sponsor!  
Many levels of  
sponsorship  
opportunities are available. Contact  
Heidi Strutz at (909) 370-6155 or  
hstrutz@coltonca.gov for more  
information.



**Enjoy live music from Stone Soul, food vendors,  
and the spectacular aerial firework show!**



**Free Event!**